

LEMBAR
HASIL PENILAIAN SEJAWAT SEBIDANG ATAU PEER REVIEW
KARYA ILMIAH : PROSIDING

Judul Makalah : On Theoretical Approach to Translation: Linguistic-Based Translation Shift and Functional Theory.

Jumlah Penulis : Penulis Tunggal

Status Pengusul : Penulis pertama/ke...../penulis korespondensi **

Identitas Makalah : a. Judul Prosiding : Prosiding Seminar Nasional Bulan Bahasa 2017
 b. ISBN/ISSN : 978-602-50665-0-4
 c. Tahun Terbit, Tempat Pelaksanaan : 2017, Ballroom Hotel Maqna, Provinsi Gorontalo
 d. Penerbit/Organiser : FSB UNG
 e. Alamat repository PT/web prosiding :
 f. Terindeksi di (jika ada) :

Kategori Publikasi Makalah : ☐ Prosiding Forum Ilmiah Internasional
 (beri ✓ pada kategori yang tepat) ☐ Prosiding Forum Ilmiah Nasional

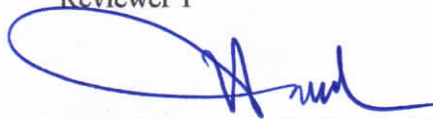
Hasil Penilaian *Peer Review* : Hasil Penilaian *Peer Review* :

Komponen Yang Dinilai	Nilai Maksimal Prosiding		Nilai Akhir Yang Diperoleh
	Internasional ☐	Nasional ☐	
a. Kelengkapan unsur isi buku (10%)		1	0.97
b. Ruang lingkup dan kedalaman pembahasan (30%)		3	3
c. Kecukupan dan kemutakhiran data/informasi dan metodologi (30%)		3	2.96
d. Kelengkapan unsur dan kualitas penerbit (30%)		3	3
Total = (100%)		10	9.87
Nilai Pengusul =			

Catatan Penilaian Prosiding Nasional Oleh Reviewer:

Pembahasan dalam prosiding ini dapat dijadikan rujukan bagi penelitian selanjutnya mengenai perkembangan teori penerjemahan

Reviewer 1



Prof. Dr. Hasanuddin Fatsah, M.Hum
 NIP. 196312311990031036
 Unit Kerja : FSB Univ. Negeri Gorontalo

- * dinilai oleh dua Reviewer secara terpisah
- ** coret yang tidak perlu
- *** Nasional Terindeksi di DOAJ, CABI, COPENICUS

LEMBAR
HASIL PENILAIAN SEJAWAT SEBIDANG ATAU PEER REVIEW
KARYA ILMIAH : PROSIDING

Judul Makalah : On Theoretical Approach to Translation: Linguistic-Based Translation Shift and Functional Theory.

Jumlah Penulis : Penulis Tunggal

Status Pengusul : Penulis pertama/ke...../penulis korespondensi **

Identitas Makalah : a. Judul Prosiding : Prosiding Seminar Nasional Bulan Bahasa 2017
b. ISBN/ISSN : 978-602-50665-0-4
c. Tahun Terbit, Tempat Pelaksanaan : 2017, Ballroom Hotel Maqna, Provinsi Gorontalo
d. Penerbit/Organiser : FSB UNG
e. Alamat repository PT/web prosiding :
f. Terindeksi di (jika ada) :

Kategori Publikasi Makalah : ☐ Prosiding Forum Ilmiah Internasional
(beri ✓ pada kategori yang tepat) ☐ Prosiding Forum Ilmiah Nasional

Hasil Penilaian *Peer Review* : Hasil Penilaian *Peer Review* :

Komponen Yang Dinilai	Nilai Maksimal Prosiding		Nilai Akhir Yang Diperoleh
	Internasional ☐	Nasional ☐	
a. Kelengkapan unsur isi buku (10%)		1	1
b. Ruang lingkup dan kedalaman pembahasan (30%)		3	2.93
c. Kecukupan dan kemutakhiran data/informasi dan metodologi (30%)		3	2.97
d. Kelengkapan unsur dan kualitas penerbit (30%)		3	2.95
Total = (100%)		10	9.85
Nilai Pengusul =			

Catatan Penilaian Prosiding Nasional Oleh Reviewer:

Artikel ini dapat dijadikan referensi untuk penelitian lain tentang penerjemahan dan perkembangan teorinya dalam bidang kajian penerjemahan

Reviewer 2



Prof. Dr. Kartini Lihawa, M.Pd

NIP. 195708021986022001

Unit Kerja : FSB Univ. Negeri Gorontalo

* dinilai oleh dua Reviewer secara terpisah

** coret yang tidak perlu

*** Nasional Terindeksi di DOAJ, CABI, COPENICUS

LEMBAR
HASIL PENILAIAN SEJAWAT SEBIDANG ATAU PEER REVIEW
KARYA ILMIAH : PROSIDING

Judul Makalah : On Theoretical Approach to Translation: Linguistic-Based Translation Shift and Functional Theory.

Jumlah Penulis : Penulis Tunggal

Status Pengusul : Penulis pertama/ke...../penulis korespondensi **

Identitas Makalah : a. Judul Prosiding : Prosiding Seminar Nasional Bulan Bahasa 2017
b. ISBN/ISSN : 978-602-50665-0-4
c. Tahun Terbit, Tempat Pelaksanaan : 2017, Ballroom Hotel Maqna, Provinsi Gorontalo
d. Penerbit/Organiser : FSB UNG
e. Alamat repository PT/web prosiding :
f. Terindeksi di (jika ada) :

Kategori Publikasi Makalah : ☐ Prosiding Forum Ilmiah Internasional
(beri ✓ pada kategori yang tepat) ☐ Prosiding Forum Ilmiah Nasional

Hasil Penilaian Peer Review : Hasil Penilaian Peer Review :

Komponen Yang Dinilai	Nilai Maksimal Prosiding		Nilai Akhir Yang Diperoleh
	Internasional ☐	Nasional ☐	
a. Kelengkapan unsur isi buku (10%)		1	0,96
b. Ruang lingkup dan kedalaman pembahasan (30%)		3	2,97
c. Kecukupan dan kemutakhiran data/informasi dan metodologi (30%)		3	2,94
d. Kelengkapan unsur dan kualitas penerbit (30%)		3	2,98
Total = (100%)		10	9,85
Nilai Pengusul =			

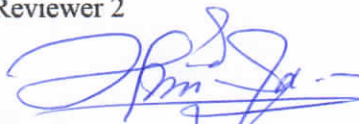
Catatan Penilaian Prosiding Nasional Oleh Reviewer:

Reviewer 1



Prof. Dr. Hasanuddin Fatsah, M.Hum
NIP. 196312311990031036
Unit Kerja : FSB Univ. Negeri Gorontalo

Reviewer 2



Prof. Dr. Kartini Lihawa, M.Pd
NIP. 195708021986022001
Unit Kerja : FSB Univ. Negeri Gorontalo

- * dinilai oleh dua Reviewer secara terpisah
- ** coret yang tidak perlu
- *** Nasional Terindeksi di DOAJ, CABI, COPENICUS

LEMBAR
HASIL PENILAIAN SEJAWAT SEBIDANG ATAU PEER REVIEW
KARYA ILMIAH : JURNAL ILMIAH

Judul Jurnal Ilmiah (Artikel) : Does Commissioning Process Matter? Understanding Translation Quality With A Case Of Tourism Promotional Texts.

Jumlah Penulis : Penulis Tunggal

Status Pengusul : Penulis pertama/ke 2/penulis korespondensi **

Identitas Jurnal Ilmiah : a. Nama Jurnal : Journal of Language and Linguistic Studies
b. Nomor ISSN : 1305-578X (Online)
c. Volume, nomor, bulan, tahun : Vol 14, No 4, 2018
d. Penerbit : Hacettepe University
e. DOI Artikel (Jika ada) :
f. Alamat web jurnal : <https://www.jlls.org/index.php/jlls/index>
g. terindeksi :

Kategori Publikasi Jurnal Ilmiah : ☐ Jurnal Ilmiah Internasional/Internasional bereputasi
(beri ✓ pada kategori yang tepat) ☐ Jurnal Ilmiah Nasional Terakreditasi
☐ Jurnal Ilmiah Nasional/Nasional Terindeksi di DOAJ, CABI, COPERNICUS

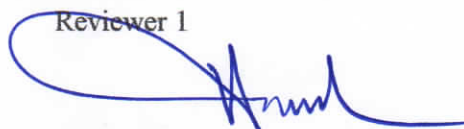
Hasil Penilaian Peer Review :

Komponen Yang Dinilai	Nilai Maksimal Jurnal Ilmiah			Nilai Akhir Yang Diperoleh
	Internasional/Internasional bereputasi** ☐	Nasional Terakreditasi ☐	Nasional ☐	
a. Kelengkapan unsur isi buku (10%)	2			1,97
b. Ruang lingkup dan kedalaman pembahasan (30%)	6			6
c. Kecukupan dan kemutakhiran data/informasi dan metodologi (30%)	6			5,75
d. Kelengkapan unsur dan kualitas penerbit (30%)	6			5,50
Total = (100%)	20			19,22
Nilai Pengusul =				

Catatan Penilaian Jurnal Internasional Oleh Reviewer:

Hasil dan kesimpulan penelitian ini sangat baik dijadikan rujukan untuk penelitian tentang kualitas terjemahan dan hubungannya dengan proses pengkomisian yang belum banyak diteliti.

Reviewer 1



Prof. Dr. Hasanuddin Fatsah, M.Hum
NIP. 196312311990031036

Unit Kerja : FSB Univ. Negeri Gorontalo

* dinilai oleh dua Reviewer secara terpisah

** coret yang tidak perlu

*** Nasional Terindeksi di DOAJ, CABI, COPERNICUS

LEMBAR
HASIL PENILAIAN SEJAWAT SEBIDANG ATAU PEER REVIEW
KARYA ILMIAH : JURNAL ILMIAH

Judul Jurnal Ilmiah (Artikel) : Does Commissioning Process Matter? Understanding Translation Quality With A Case Of Tourism Promotional Texts.

Jumlah Penulis : Penulis Tunggal

Status Pengusul : Penulis pertama/ke 2/penulis korespondensi **

Identitas Jurnal Ilmiah : a. Nama Jurnal : Journal of Language and Linguistic Studies
b. Nomor ISSN : 1305-578X (Online)
c. Volume, nomor, bulan, tahun : Vol 14, No 4, 2018
d. Penerbit : Hacettepe University
e. DOI Artikel (Jika ada) :
f. Alamat web jurnal : <https://www.jlls.org/index.php/jlls/index>
g. terindeksi :

Kategori Publikasi Jurnal Ilmiah : ☐ Jurnal Ilmiah Internasional/Internasional bereputasi
(beri ✓ pada kategori yang tepat) ☐ Jurnal Ilmiah Nasional Terakreditasi
☐ Jurnal Ilmiah Nasional/Nasional Terindeksi di DOAJ, CABI, COPERNICUS

Hasil Penilaian *Peer Review* :

Komponen Yang Dinilai	Nilai Maksimal Jurnal Ilmiah			Nilai Akhir Yang Diperoleh
	Internasional/Internasional bereputasi** ☐	Nasional Terakreditasi ☐	Nasional ☐	
a. Kelengkapan unsur isi buku (10%)	2			2
b. Ruang lingkup dan kedalaman pembahasan (30%)	6			5.95
c. Kecukupan dan kemutakhiran data/informasi dan metodologi (30%)	6			5.90
d. Kelengkapan unsur dan kualitas penerbit (30%)	6			5.80
Total = (100%)	20			19.65
Nilai Pengusul =				

Catatan Penilaian Jurnal Internasional Oleh Reviewer:

penelitian ini dapat digunakan sebagai referensi penelitian selanjutnya tentang hubungan proses pengkomisian dan kualitas terjemahan dalam teks pariwisata

Reviewer 2



Prof. Dr. Kartini Lihawa, M.Pd
NIP. 195708021986022001
Unit Kerja : FSB Univ. Negeri Gorontalo

* dinilai oleh dua Reviewer secara terpisah

** coret yang tidak perlu

*** Nasional Terindeksi di DOAJ, CABI, COPERNICUS

LEMBAR
HASIL PENILAIAN SEJAWAT SEBIDANG ATAU PEER REVIEW
KARYA ILMIAH : JURNAL ILMIAH

Judul Jurnal Ilmiah (Artikel) : Does Commissioning Process Matter? Understanding Translation Quality With A Case Of Tourism Promotional Texts.

Jumlah Penulis : Penulis Tunggal

Status Pengusul : Penulis pertama/ke 2/penulis korespondensi **

Identitas Jurnal Ilmiah : a. Nama Jurnal : Journal of Language and Linguistic Studies
b. Nomor ISSN : 1305-578X (Online)
c. Volume, nomor, bulan, tahun : Vol 14, No 4, 2018
d. Penerbit : Hacettepe University
e. DOI Artikel (Jika ada) :
f. Alamat web jurnal : <https://www.jlls.org/index.php/jlls/index>
g. terindeksi :

Kategori Publikasi Jurnal Ilmiah : ☐ Jurnal Ilmiah Internasional/Internasional bereputasi
(beri ✓ pada kategori yang tepat) ☐ Jurnal Ilmiah Nasional Terakreditasi
☐ Jurnal Ilmiah Nasional/Nasional Terindeksi di DOAJ, CABI, COPERNICUS

Hasil Penilaian Peer Review :

Komponen Yang Dinilai	Nilai Maksimal Jurnal Ilmiah			Nilai Akhir Yang Diperoleh
	Internasional/Internasional bereputasi** ☐	Nasional Terakreditasi ☐	Nasional ☐	
a. Kelengkapan unsur isi buku (10%)	2			1,99
b. Ruang lingkup dan kedalaman pembahasan (30%)	6			5,98
c. Kecukupan dan kemutakhiran data/informasi dan metodologi (30%)	6			5,83
d. Kelengkapan unsur dan kualitas penerbit (30%)	6			5,65
Total = (100%)	20			19,45
Nilai Pengusul =				

Catatan Penilaian Jurnal Internasional Oleh Reviewer:

Reviewer 1



Prof. Dr. Hasanuddin Fatsah, M.Hum
NIP. 196312311990031036
Unit Kerja : FSB Univ. Negeri Gorontalo

Reviewer 2



Prof. Dr. Kartini Lihawa, M.Pd
NIP. 195708021986022001
Unit Kerja : FSB Univ. Negeri Gorontalo

* dinilai oleh dua Reviewer secara terpisah

** coret yang tidak perlu

*** Nasional Terindeksi di DOAJ, CABI, COPERNICUS